

# Table of Contents

Preface .....	XVII
Acknowledgement .....	XXI
Contributors .....	XXII
Using This Book .....	XXIV
<b>Part I Overview .....</b>	<b>1</b>
Biography of Huang Di .....	2
Section 1 Introduction .....	5
Section 2 History of Traditional Chinese Veterinary Medicine .....	6
Section 3 Tongue And Pulse Diagnosis .....	6
Section 4 Treatment .....	8
Section 5 Treatment Methods .....	8
Section 6 Classification of Chinese Herbs .....	9
Section 7 Classification of Formulas .....	10
Section 8 Composition of Formulas .....	11
Section 9 Dosages .....	11
Section 10 Dosage Forms .....	12
Section 11 Veterinary Dosing Guidelines .....	13
<b>Part II Formula Monographs .....</b>	<b>15</b>
Biography of Shen Nong .....	16
<b>Chapter 1. Exterior-Releasing Formulas .....</b>	<b>19</b>
Biography of Zhang Zhong-Jing .....	20
<b>Section 1. Acrid and Warm Exterior-Releasing Formulas .....</b>	<b>29</b>
<i>Gui Zhi Tang</i> (Cinnamon Twig Decoction) .....	29
<i>Gui Zhi Jia Ge Gen Tang</i> (Cinnamon Twig Decoction plus Kudzu) .....	32
<i>Gui Zhi Jia Shao Yao Tang</i> (Cinnamon Twig Decoction plus Peony) .....	32
<i>Ge Gen Tang</i> (Kudzu Decoction) .....	35
<i>Jiu Wei Qiang Huo Tang</i> (Nine-Herb Decoction with Notopterygium) .....	39
<i>Xing Su Yin</i> (Apricot Kernel and Perilla Leaf Decoction) .....	42
<i>Xiao Qing Long Tang</i> (Minor Bluegreen Dragon Decoction) .....	44
<i>She Gan Ma Huang Tang</i> (Belamcanda and Ephedra Decoction) .....	49
<i>Cang Er Zi San</i> (Xanthium Powder) .....	52
<i>Xin Yi San</i> (Magnolia Flower Powder) .....	54
<i>Xin Yi San</i> (Magnolia Flower Powder) .....	55
<i>Qing Bi Tang</i> (Clear the Nose Decoction) .....	56
<b>Section 2. Acrid and Cold Exterior-Releasing Formulas .....</b>	<b>59</b>
<i>Sang Ju Yin</i> (Mulberry Leaf and Chrysanthemum Decoction) .....	59
<i>Yin Qiao San</i> (Honeysuckle and Forsythia Powder) .....	62
<i>Ma Huang Xing Ren Gan Cao Shi Gao Tang</i> (Ephedra, Apricot Kernel, Licorice, and Gypsum Decoction) .....	66
<i>Ning Sou Wan</i> (Quiet the Cough Pill) .....	71
<i>Dun Sou San</i> (Long-Bout Cough Powder) .....	73
<i>Zhi Sou San</i> (Stop Coughing Powder) .....	74
<i>Jing Jie Lian Qiao Tang</i> (Schizonepeta and Forsythia Decoction) .....	78
<b>Section 3. Supporting [the Upright] and Releasing [the Exterior] Formulas .....</b>	<b>80</b>
<i>Bai Du San</i> (Overcome Pathogenic Influences Powder) .....	80
<i>Ren Shen Bai Du San</i> (Ginseng Powder to Overcome Pathogenic Influences) .....	82
<i>Shen Su Yin</i> (Ginseng and Perilla Leaf Decoction) .....	83
<b>Exterior-Releasing Formulas (Summary) .....</b>	<b>86</b>

# Table of Contents

<b>Chapter 2. Downward Draining Formulas</b> .....	<b>89</b>
Biography of Zhang Jing-Yue .....	90
<b>Section 1. Cold Purgatives</b> .....	<b>97</b>
<i>Da Cheng Qi Tang</i> (Major Order the Qi Decoction) .....	97
<i>Xiao Cheng Qi Tang</i> (Minor Order the Qi Decoction) .....	102
<i>Tiao Wei Cheng Qi Tang</i> (Regulate the Stomach and Order the Qi Decoction) .....	105
<i>Yi Zi Tang</i> (Yi Word Decoction) .....	107
<b>Section 2. Moist Laxatives</b> .....	<b>109</b>
<i>Ma Zi Ren Wan</i> (Hemp Seed Pill) .....	109
<i>Wu Ren Wan</i> (Five-Seed Pill) .....	111
<i>Run Chang Wan</i> (Moisten the Intestines Pill) .....	112
<i>Run Chang Wan</i> (Moisten the Intestines Pill) .....	113
<b>Section 3: Purgative and Tonic Formula</b> .....	<b>115</b>
<i>Zeng Ye Cheng Qi Tang</i> (Increase the Fluids and Order the Qi Decoction) .....	115
<b>Downward Draining Formulas (Summary)</b> .....	<b>118</b>
<b>Chapter 3. Harmonizing Formulas</b> .....	<b>121</b>
Biography of Wu You-Xing .....	122
<b>Section 1. Shaoyang Harmonizing Formulas</b> .....	<b>132</b>
<i>Xiao Chai Hu Tang</i> (Minor Bupleurum Decoction) .....	132
<i>Chai Hu Zhi Jie Tang</i> (Bupleurum, Bitter Orange, and Platycodon Decoction) .....	139
<i>Chai Hu Gui Zhi Tang</i> (Bupleurum and Cinnamon Twig Decoction) .....	143
<i>Chai Ling Tang</i> (Bupleurum and Poria Decoction) .....	146
<i>Hao Qin Qing Dan Tang</i> (Artemisia Annuum and Scutellaria Decoction to Clear the Gallbladder) .....	150
<b>Section 2. Liver and Spleen Harmonizing Formulas</b> .....	<b>153</b>
<i>Si Ni San</i> (Frigid Extremities Powder) .....	153
<i>Chai Hu Shu Gan San</i> (Bupleurum Powder to Spread the Liver) .....	158
<i>Shu Gan Tang</i> (Spread the Liver Decoction) .....	161
<i>Chai Hu Qing Gan Tang</i> (Bupleurum Decoction to Clear the Liver) .....	163
<i>Chai Hu Qing Gan Tang</i> (Bupleurum Decoction to Clear the Liver) .....	165
<i>Yi Gan San</i> (Restrain the Liver Powder) .....	166
<i>Xiao Yao San</i> (Rambling Powder) .....	168
<i>Hei Xiao Yao San</i> (Black Rambling Powder) .....	172
<i>Jia Wei Xiao Yao San</i> (Augmented Rambling Powder) .....	174
<i>Shi Wei Xiao Yao San</i> (Ten-Ingredient Rambling Powder) .....	175
<i>Tong Xie Yao Fang</i> (Important Formula for Painful Diarrhea) .....	177
<b>Section 3. Intestines and Stomach Harmonizing Formulas</b> .....	<b>181</b>
<i>Ban Xia Xie Xin Tang</i> (Pinellia Decoction to Drain the Epigastrium) .....	181
<i>Sheng Jiang Xie Xin Tang</i> (Fresh Ginger Decoction to Drain the Epigastrium) .....	187
<i>Gan Cao Xie Xin Tang</i> (Licorice Decoction to Drain the Epigastrium) .....	189
<b>Harmonizing Formulas (Summary)</b> .....	<b>191</b>
<b>Chapter 4. Exterior- and Interior-Releasing Formulas</b> .....	<b>195</b>
Biography of Liu Yuan-Su .....	196
<b>Section 1. Exterior-Releasing and Interior-Attacking Formulas</b> .....	<b>201</b>
<i>Da Chai Hu Tang</i> (Major Bupleurum Decoction) .....	201
<i>Fang Feng Tong Sheng San</i> (Saposhnikovia Powder that Sagely Unblocks) .....	207

# Table of Contents

<b>Section 2. Exterior-Releasing and Interior-Clearing Formulas</b> .....	<b>211</b>
<i>Ge Gen Huang Qin Huang Lian Tang</i> (Kudzu, Coptis, and Scutellaria Decoction) .....	211
<i>Shi Gao Tang</i> (Gypsum Decoction) .....	215
<b>Section 3. Exterior-Releasing and Interior-Warming Formulas</b> .....	<b>217</b>
<i>Wu Ji San</i> (Five-Accumulation Powder) .....	217
<i>Wu Ji San</i> (Five-Accumulation Powder) .....	219
<i>Chai Hu Gui Zhi Gan Jiang Tang</i> (Bupleurum, Cinnamon Twig, and Ginger Decoction) .....	220
<b>Exterior- and Interior-Releasing Formulas (Summary)</b> .....	<b>222</b>
<b>Chapter 5. Heat-Clearing Formulas</b> .....	<b>225</b>
Biography of Ye Gui .....	226
<b>Section 1. Qi (Energy) Level-Clearing Formulas</b> .....	<b>237</b>
<i>Bai Hu Tang</i> (White Tiger Decoction) .....	237
<i>Bai Hu Jia Gui Zhi Tang</i> (White Tiger plus Cinnamon Twig Decoction) .....	239
<i>Bai Hu Jia Ren Shen Tang</i> (White Tiger plus Ginseng Decoction) .....	241
<i>Zhu Ye Shi Gao Tang</i> (Bamboo Leaves and Gypsum Decoction) .....	243
<b>Section 2. Ying (Nutritive) Level-Clearing and Blood-Cooling Formulas</b> .....	<b>246</b>
<i>Qing Ying Tang</i> (Clear the Nutritive Level Decoction) .....	246
<i>Xi Jiao Di Huang Tang</i> (Rhinoceros Horn and Rehmannia Decoction) .....	250
<b>Section 3. Qi (Energy) and Xue (Blood) Levels-Clearing Formula</b> .....	<b>253</b>
<i>Qing Wen Bai Du Yin</i> (Clear Epidemics and Overcome Pathogenic Influences Decoction) .....	253
<b>Section 4. Heat-Clearing and Toxin-Eliminating Formulas</b> .....	<b>257</b>
<i>Huang Lian Jie Du Tang</i> (Coptis Decoction to Relieve Toxicity) .....	257
<i>Huang Lian Shang Qing Wan</i> (Coptis Pill to Clear the Upper) .....	262
<i>Pu Ji Xiao Du Yin</i> (Universal Benefit Decoction to Eliminate Toxin) .....	264
<i>San Huang Xie Xin Tang</i> (Three-Yellow Decoction to Sedate the Epigastrium) .....	268
<b>Section 5. Zang Fu-Clearing Formulas</b> .....	<b>272</b>
<i>Dao Chi San</i> (Guide Out the Red Powder) .....	272
<i>Qing Xin Lian Zi Yin</i> (Lotus Seed Decoction to Clear the Heart) .....	275
<i>Long Dan Xie Gan Tang</i> (Gentiana Decoction to Drain the Liver) .....	277
<i>Xi Gan Ming Mu San</i> (Wash the Liver and Brighten the Eyes Powder) .....	283
<i>Xie Bai San</i> (Drain the White Powder) .....	285
<i>Ting Li Da Zao Xie Fei Tang</i> (Descurainia and Jujube Decoction to Drain the Lung) .....	287
<i>Zuo Jin Wan</i> (Left Metal Pill) .....	288
<i>Qing Wei San</i> (Clear the Stomach Powder) .....	291
<i>Yu Nu Jian</i> (Jade Woman Decoction) .....	294
<i>Gan Lu Yin</i> (Sweet Dew Decoction) .....	298
<i>Shao Yao Tang</i> (Peony Decoction) .....	300
<i>Bai Tou Weng Tang</i> (Pulsatilla Decoction) .....	303
<b>Section 6. Deficiency-Heat Clearing Formulas</b> .....	<b>307</b>
<i>Qing Hao Bie Jia Tang</i> (Artemisia Annuua and Soft-Shelled Turtle Shell Decoction) .....	307
<i>Zi Yin Jiang Huo Tang</i> (Nourish Yin and Descend the Fire Decoction) .....	311
<b>Heat-Clearing Formulas (Summary)</b> .....	<b>313</b>

# Table of Contents

<b>Chapter 6. Summer-Heat-Dispelling Formulas</b> .....	<b>317</b>
Biography of Wu Tang .....	318
<i>Qing Luo Yin</i> (Clear the Collaterals Decoction) .....	324
<i>Xiang Ru San</i> (Mosla Powder) .....	325
<i>San Wu Xiang Ru Yin</i> (Mosla Three Decoction) .....	327
<i>Shi Wei Xiang Ru Yin</i> (Ten-Ingredient Decoction with Mosla) .....	327
<i>Xin Jia Xiang Ru Yin</i> (Newly-Augmented Mosla Decoction) .....	329
<i>Gui Ling Gan Lu Yin</i> (Cinnamon and Poria Sweet Dew Decoction) .....	331
<i>Qing Shu Yi Qi Tang</i> (Clear Summer-Heat and Augment the Qi Decoction) .....	333
<i>Qing Shu Yi Qi Tang</i> (Clear Summer-Heat and Augment the Qi Decoction) .....	335
<b>Summer-Heat-Dispelling Formulas (Summary)</b> .....	<b>336</b>
<b>Chapter 7. Interior-Warming Formulas</b> .....	<b>337</b>
Biography of Wang Shu-He .....	338
<b>Section 1. Middle-Warming and Cold-Dispelling Formulas</b> .....	<b>346</b>
<i>Li Zhong Wan</i> (Regulate the Middle Pill) .....	346
<i>Fu Zi Li Zhong Wan</i> (Prepared Aconite Pill to Regulate the Middle) .....	350
<i>Wu Zhu Yu Tang</i> (Evodia Decoction) .....	353
<i>Xiao Jian Zhong Tang</i> (Minor Construct the Middle Decoction) .....	356
<i>Dang Gui Jian Zhong Tang</i> (Tangkuei Decoction to Construct the Middle) .....	359
<i>Huang Qi Jian Zhong Tang</i> (Astragalus Decoction to Construct the Middle) .....	361
<i>Gui Qi Jian Zhong Tang</i> (Tangkuei and Astragalus Decoction to Construct the Middle) .....	365
<i>Da Jian Zhong Tang</i> (Major Construct the Middle Decoction) .....	366
<b>Section 2. Yang-Resuscitating Formulas</b> .....	<b>370</b>
<i>Si Ni Tang</i> (Frigid Extremities Decoction) .....	370
<i>Si Ni Jia Ren Shen Tang</i> (Frigid Extremities Decoction plus Ginseng) .....	372
<i>Shen Fu Tang</i> (Ginseng and Prepared Aconite Decoction) .....	372
<b>Section 3. Channel-Warming and Cold-Dispersing Formulas</b> .....	<b>374</b>
<i>Dang Gui Si Ni Tang</i> (Tangkuei Decoction for Frigid Extremities) .....	374
<i>Huang Qi Gui Zhi Wu Wu Tang</i> (Astragalus and Cinnamon Twig Five-Substance Decoction) .....	378
<b>Interior-Warming Formulas (Summary)</b> .....	<b>382</b>
<b>Chapter 8. Tonic Formulas</b> .....	<b>285</b>
Biography of Qian Yi .....	386
<b>Section 1. Qi-Tonifying Formulas</b> .....	<b>401</b>
<i>Si Jun Zi Tang</i> (Four-Gentlemen Decoction) .....	401
<i>Bao Yuan Tang</i> (Preserve the Basal Decoction) .....	404
<i>Liu Jun Zi Tang</i> (Six-Gentlemen Decoction) .....	407
<i>Xiang Sha Liu Jun Zi Tang</i> (Six-Gentlemen Decoction with Aucklandia and Amomum) .....	411
<i>Xiang Sha Liu Jun Zi Tang</i> (Six-Gentleman Decoction with Cyperus and Amomum) .....	413
<i>Xiang Sha Yang Wei Tang</i> (Nourish the Stomach Decoction with Aucklandia and Amomum) .....	414
<i>Shen Ling Bai Zhu San</i> (Ginseng, Poria, and Atractylodes Macrocephala Powder) .....	416
<i>Qi Pi Wan</i> (Guide the Spleen Pill) .....	421
<i>Bu Zhong Yi Qi Tang</i> (Tonify the Middle and Augment the Qi Decoction) .....	423
<i>Yi Qi Cong Ming Tang</i> (Augment the Qi and Increase Acuity Decoction) .....	432
<i>Sheng Mai San</i> (Generate the Pulse Powder) .....	434
<i>Ren Shen Ge Jie San</i> (Ginseng and Gecko Powder) .....	438
<i>Bu Fei Tang</i> (Tonify the Lung Decoction) .....	441

# Table of Contents

<b>Section 2. Blood-Tonifying Formulas</b> .....	<b>443</b>
<i>Si Wu Tang</i> (Four-Substance Decoction) .....	443
<i>Tao Hong Si Wu Tang</i> (Four-Substance Decoction with Safflower and Peach Pit) .....	447
<i>Dang Gui Bu Xue Tang</i> (Tangkuei Decoction to Tonify the Blood) .....	452
<i>Gui Pi Tang</i> (Restore the Spleen Decoction) .....	455
<i>Zhi Gan Cao Tang</i> (Honey-Fried Licorice Decoction) .....	459
<i>Dang Gui Shao Yao San</i> (Tangkuei and Peony Powder) .....	463
<i>Shao Yao Gan Cao Tang</i> (Peony and Licorice Decoction) .....	466
<b>Section 3. Qi- and Blood-Tonifying Formulas</b> .....	<b>470</b>
<i>Ba Zhen Tang</i> (Eight-Treasure Decoction) .....	470
<i>Shi Quan Da Bu Tang</i> (All-Inclusive Great Tonifying Decoction) .....	474
<i>Ren Shen Yang Ying Tang</i> (Ginseng Decoction to Nourish the Nutritive Qi) .....	480
<i>Xiong Gui Tiao Xue Yin</i> (Cnidium and Tangkuei Decoction to Regulate Blood) .....	484
<b>Section 4. Yin-Tonifying Formulas</b> .....	<b>486</b>
<i>Liu Wei Di Huang Wan</i> (Six-Ingredient Pill with Rehmannia) .....	486
<i>Er Long Zuo Ci Wan</i> (Pill for Deafness that Is Kind to the Left [Kidney]) .....	490
<i>Zhi Bai Di Huang Wan</i> (Anemarrhena, Phellodendron, and Rehmannia Pill) .....	494
<i>Qi Ju Di Huang Wan</i> (Lycium Fruit, Chrysanthemum, and Rehmannia Pill) .....	498
<i>Mai Wei Di Huang Wan</i> (Ophiopogonis, Schisandra, and Rehmannia Pill) .....	500
<i>Zuo Gui Wan</i> (Restore the Left [Kidney] Pill) .....	502
<i>Zuo Gui Yin</i> (Restore the Left [Kidney] Decoction) .....	504
<i>Da Bu Yin Wan</i> (Great Tonify the Yin Pill) .....	506
<i>Hu Qian Wan</i> (Hidden Tiger Pill) .....	509
<i>Hu Qian Wan</i> (Hidden Tiger Pill) .....	510
<i>Er Zhi Wan</i> (Two-Ultimate Pill) .....	512
<i>Yi Guan Jian</i> (Linking Decoction) .....	514
<i>Ming Mu Di Huang Wan</i> (Improve Vision Pill with Rehmannia) .....	518
<i>Ming Mu Di Huang Wan</i> (Improve Vision Pill with Rehmannia) .....	519
<i>Shi Hu Ye Guang Wan</i> (Dendrobium Pill for Night Vision) .....	521
<i>Zi Yin Di Huang Wan</i> (Rehmannia Pill to Nourish Yin) .....	523
<i>Zi Shen Ming Mu Tang</i> (Nourish the Kidney to Brighten the Eyes Decoction) .....	525
<i>Zi Shen Tong Er Tang</i> (Nourish the Kidney to Unblock the Ears Decoction) .....	527
<b>Section 5. Yang-Tonifying Formulas</b> .....	<b>529</b>
<i>Jin Gui Shen Qi Wan</i> (Kidney Qi Pill from the Golden Cabinet) .....	529
<i>Ba Wei Di Huang Wan</i> (Eight-Ingredient Pill with Rehmannia) .....	533
<i>Ji Sheng Shen Qi Wan</i> (Kidney Qi Pill from Formulas that Aid the Living) .....	536
<i>You Gui Wan</i> (Restore the Right [Kidney] Pill) .....	539
<i>You Gui Yin</i> (Restore the Right [Kidney] Decoction) .....	542
<i>Huan Shao Dan</i> (Return to Youth Pill) .....	543
<i>Er Xian Tang</i> (Two-Immortal Decoction) .....	546
<b>Section 6. Yin- and Yang-Tonifying Formulas</b> .....	<b>549</b>
<i>Gui Lu Er Xian Jiao</i> (Tortoise Shell and Deer Antler Syrup) .....	549
<i>Qi Bao Mei Ran Dan</i> (Seven-Treasure Special Pill for Beautiful Whiskers) .....	552
<i>Di Huang Yin Zi</i> (Rehmannia Decoction) .....	555
Tonic Formulas (Summary) .....	558
<b>Chapter 9. Shen-Calming Formulas</b> .....	<b>565</b>
Biography of Bian Que .....	566
<b>Section 1. Sedative Formulas that Calm the Shen (Spirit)</b> .....	<b>574</b>
<i>Zhen Zhu Mu Wan</i> (Mother of Pearl Pill) .....	574
<i>Chai Hu Jia Long Gu Mu Li Tang</i> (Bupleurum plus Dragon Bone and Oyster Shell Decoction) .....	576

# Table of Contents

<b>Section 2. Nourishing Formulas that Calm the Shen (Spirit)</b> .....	<b>582</b>
<i>Suan Zao Ren Tang</i> (Sour Jujube Decoction) .....	582
<i>Tian Wang Bu Xin Dan</i> (Emperor of Heaven's Special Pill to Tonify the Heart) .....	585
<i>Tian Wang Bu Xin Dan</i> (Emperor of Heaven's Special Pill to Tonify the Heart) .....	588
<i>Bai Zi Yang Xin Wan</i> (Biota Seed Pill to Nourish the Heart) .....	588
<i>Gan Mai Da Zao Tang</i> (Licorice, Wheat, and Jujube Decoction) .....	590
<i>Yang Xin Tang</i> (Nourish the Heart Decoction) .....	593
<b>Shen-Calming Formulas (Summary)</b> .....	<b>596</b>
<b>Chapter 10. Orifice-Opening Formulas</b> .....	<b>597</b>
Biography of Hua Tuo .....	598
<b>Section 1. Cold Orifice-Opening Formulas</b> .....	<b>604</b>
<i>An Gong Niu Huang Wan</i> (Calm the Palace Pill with Cattle Gallstone) .....	604
<i>Niu Huang Qing Xin Wan</i> (Cattle Gallstone Pill to Clear the Heart) .....	606
<i>Zhi Bao Dan</i> (Greatest Treasure Special Pill) .....	608
<i>Zi Xue</i> (Purple Snow) .....	610
<b>Section 2. Warm Orifice-Opening Formulas</b> .....	<b>613</b>
<i>Su He Xiang Wan</i> (Liquid Styrax Pill) .....	613
<i>Zi Jin Ding</i> (Purple Gold Special Pill) .....	615
<b>Orifice-Opening Formulas (Summary)</b> .....	<b>617</b>
<b>Chapter 11. Astringent Formulas</b> .....	<b>619</b>
Biography of Fu Shan .....	620
<b>Section 1. Exterior-Stabilizing Formula to Stop Perspiration</b> .....	<b>627</b>
<i>Yu Ping Feng San</i> (Jade Windscreen Powder) .....	627
<b>Section 2. Lung-Restraining Formula to Relieve Cough</b> .....	<b>631</b>
<i>Jiu Xian San</i> (Nine-Immortal Powder) .....	631
<b>Section 3. Intestine-Binding Formula to Stop Leakage</b> .....	<b>633</b>
<i>Si Shen Wan</i> (Four-Miracle Pill) .....	633
<b>Section 4. Jing (Essence)-Stabilizing Formulas to Stop Leakage</b> .....	<b>637</b>
<i>Jin Suo Gu Jing Wan</i> (Metal Lock Pill to Stabilize the Essence) .....	637
<i>Sang Piao Xiao San</i> (Mantis Egg-Case Powder) .....	639
<i>Suo Quan Wan</i> (Shut the Sluice Pill) .....	642
<b>Section 5. Womb-Stabilizing Formulas to Stop Leakage</b> .....	<b>645</b>
<i>Wan Dai Tang</i> (End Discharge Decoction) .....	645
<i>Ba Wei Dai Xia Fang</i> (Eight-Ingredient Formula for Leukorrhea) .....	648
<b>Astringent Formulas (Summary)</b> .....	<b>650</b>
<b>Chapter 12. Qi-Regulating Formulas</b> .....	<b>653</b>
Biography of Li Shi-Zhen .....	654
<b>Section 1. Qi-Moving Formulas</b> .....	<b>661</b>
<i>Yue Ju Wan</i> (Escape Restraint Pill) .....	661
<i>Ban Xia Hou Po Tang</i> (Pinellia and Magnolia Bark Decoction) .....	664
<i>Hou Po Wen Zhong Tang</i> (Magnolia Bark Decoction for Warming the Middle) .....	667

# Table of Contents

<b>Section 2. Qi-Descending Formulas</b> .....	<b>670</b>
<i>Su Zi Jiang Qi Tang</i> (Perilla Fruit Decoction for Directing Qi Downward) .....	670
<i>Ding Chuan Tang</i> (Arrest Wheezing Decoction) .....	674
<i>Ju Pi Zhu Ru Tang</i> (Tangerine Peel and Bamboo Shaving Decoction) .....	677
<i>Ju Pi Zhu Ru Tang</i> (Tangerine Peel and Bamboo Shaving Decoction) .....	678
<b>Qi-Regulating Formulas (Summary)</b> .....	<b>680</b>
<b>Chapter 13. Blood-Regulating Formulas</b> .....	<b>683</b>
Biography of Wang Qing-Ren .....	684
<b>Section 1. Blood-Invigorating and Stasis-Removing Formulas</b> .....	<b>694</b>
<i>Tao He Cheng Qi Tang</i> (Peach Pit Decoction to Order the Qi) .....	694
<i>Tong Qiao Huo Xue Tang</i> (Unblock the Orifices and Invigorate the Blood Decoction) .....	698
<i>Xue Fu Zhu Yu Tang</i> (Drive Out Stasis in the Mansion of Blood Decoction) .....	700
<i>Ge Xia Zhu Yu Tang</i> (Drive Out Blood Stasis Below the Diaphragm Decoction) .....	706
<i>Shao Fu Zhu Yu Tang</i> (Drive Out Blood Stasis in the Lower Abdomen Decoction) .....	709
<i>Shen Tong Zhu Yu Tang</i> (Drive Out Blood Stasis from a Painful Body Decoction) .....	713
<i>Fu Yuan Huo Xue Tang</i> (Revive Health by Invigorating the Blood Decoction) .....	716
<i>Zheng Gu Zi Jin Dan</i> (Purple and Gold Pill for Righteous Bones) .....	720
<i>Bu Yang Huan Wu Tang</i> (Tonify the Yang to Restore Five Decoction) .....	722
<i>Shi Xiao San</i> (Sudden Smile Powder) .....	726
<i>Huo Luo Xiao Ling Dan</i> (Fantastically Effective Pill to Invigorate the Collaterals) .....	729
<i>Dan Shen Yin</i> (Salvia Decoction), .....	733
<i>Wen Jing Tang</i> (Warm the Channels Decoction) .....	735
<i>Ai Fu Nuan Gong Wan</i> (Mugwort and Cyperus Pill for Warming the Womb) .....	739
<i>Sheng Hua Tang</i> (Generation and Transformation Decoction) .....	741
<i>Gui Zhi Fu Ling Wan</i> (Cinnamon Twig and Poria Pill) .....	743
<i>Zhe Chong Yin</i> (Break the Conflict Decoction) .....	747
<i>Bie Jia Jian Wan</i> (Soft-Shelled Turtle Shell Pill) .....	749
<b>Section 2. Stop-Bleeding Formulas</b> .....	<b>752</b>
<i>Shi Hui San</i> (Ten Partially-Charred Substances Powder) .....	752
<i>Si Sheng Wan</i> (Four-Fresh Pill) .....	754
<i>Huai Hua San</i> (Sophora Japonica Flower Powder) .....	756
<i>Xiao Ji Yin Zi</i> (Cirsium Decoction) .....	758
<i>Jiao Ai Tang</i> (Ass-Hide Gelatin and Mugwort Decoction) .....	760
<b>Blood-Regulating Formulas (Summary)</b> .....	<b>762</b>
<b>Chapter 14. Wind-Expelling Formulas</b> .....	<b>767</b>
Biography of Wang Tao .....	768
<b>Section 1. External-Wind Releasing Formulas</b> .....	<b>776</b>
<i>Xiao Feng San</i> (Eliminate Wind Powder) .....	776
<i>Dang Gui Yin Zi</i> (Tangkuei Decoction) .....	779
<i>Qian Zheng San</i> (Lead to Symmetry Powder) .....	783
<i>Zhi Jing San</i> (Stop Spasms Powder) .....	785
<i>Wu Yao Shun Qi San</i> (Lindera Powder to Smooth the Flow of Qi) .....	786
<b>Section 2. Internal-Wind Extinguishing Formulas</b> .....	<b>789</b>
<i>Gou Teng San</i> (Uncaria Powder) .....	789
<i>Zhen Gan Xi Feng Tang</i> (Sedate the Liver and Extinguish Wind Decoction) .....	792
<i>Jian Ling Tang</i> (Construct Roof Tiles Decoction) .....	795
<i>Tian Ma Gou Teng Yin</i> (Gastrodia and Uncaria Decoction) .....	797
<i>Da Ding Feng Zhu</i> (Major Arrest Wind Pearl) .....	801
<b>Wind-Expelling Formulas (Summary)</b> .....	<b>804</b>

# Table of Contents

<b>Chapter 15. Dryness-Relieving Formulas</b> .....	<b>807</b>
Biography of Tao Hong-Jing .....	808
<b>Section 1. Dispersing and Moistening Formulas</b> .....	<b>815</b>
<i>Xing Su San</i> (Apricot Kernel and Perilla Leaf Powder) .....	815
<i>Sang Xing Tang</i> (Mulberry Leaf and Apricot Kernel Decoction) .....	818
<i>Qing Zao Jiu Fei Tang</i> (Eliminate Dryness and Rescue the Lung Decoction) .....	820
<b>Section 2. Nourishing and Moistening Formulas</b> .....	<b>824</b>
<i>Bai He Gu Jin Tang</i> (Lily Bulb Decoction to Preserve the Metal) .....	824
<i>Mai Men Dong Tang</i> (Ophiopogonis Decoction) .....	828
<i>Sha Shen Mai Dong Tang</i> (Glehnia and Ophiopogonis Decoction) .....	832
<i>Yu Ye Tang</i> (Jade Fluid Decoction) .....	835
<i>Yu Quan Wan</i> (Jade Spring Pill) .....	838
<i>Zeng Ye Tang</i> (Increase the Fluids Decoction) .....	841
<b>Dryness-Relieving Formulas (Summary)</b> .....	<b>845</b>
<b>Chapter 16. Damp-Dispelling Formulas</b> .....	<b>847</b>
Biography of Wang Ken-Tang .....	848
<b>Section 1. Damp-Drying and Stomach-Harmonizing Formulas</b> .....	<b>858</b>
<i>Ping Wei San</i> (Calm the Stomach Powder) .....	858
<i>Xiang Sha Ping Wei San</i> (Cyperus and Amomum Powder to Calm the Stomach) .....	861
<i>Bu Huan Jin Zheng Qi San</i> (Rectify the Qi Powder Worth More than Gold) .....	864
<i>Fu Ling Yin</i> (Poria Decoction) .....	866
<i>Huo Xiang Zheng Qi San</i> (Agastache Powder to Rectify the Qi) .....	868
<i>Liu He Tang</i> (Harmonize the Six Decoction) .....	871
<b>Section 2. Heat-Clearing and Damp-Dispelling Formulas</b> .....	<b>874</b>
<i>Yin Chen Hao Tang</i> (Artemisia Scoparia Decoction) .....	874
<i>Yin Chen Wu Ling San</i> (Artemisia Scoparia and Five-Ingredient Powder with Poria) .....	878
<i>San Ren Tang</i> (Three-Nut Decoction) .....	880
<i>Gan Lu Xiao Du Dan</i> (Sweet Dew Special Pill to Eliminate Toxins) .....	883
<i>Ba Zheng San</i> (Eight-Herb Powder for Rectification) .....	886
<i>San Jin Pai Shi Tang</i> (Three Gold Decoction to Expel Stone) .....	888
<i>Wu Lin San</i> (Five-Ingredient Powder for Painful Urinary Dysfunction) .....	890
<b>Section 3. Water-Regulating and Damp-Resolving Formulas</b> .....	<b>892</b>
<i>Wu Ling San</i> (Five-Ingredient Powder with Poria) .....	892
<i>Wei Ling Tang</i> (Calm the Stomach and Poria Decoction) .....	896
<i>Zhu Ling Tang</i> (Polyporus Decoction) .....	898
<i>Wu Pi San</i> (Five-Peel Powder) .....	901
<i>Wu Pi San</i> (Five-Peel Powder) .....	902
<i>Jiu Wei Bing Lang Jia Wu Fu Tang</i> (Areca Nine Decoction plus Evodia and Poria) .....	904
<i>Fen Xiao Tang</i> (Separate and Reduce Decoction) .....	906
<i>Dao Shui Fu Ling Tang</i> (Poria Decoction to Drain Water) .....	908
<b>Section 4. Warm Formulas that Dissolve Dampness</b> .....	<b>911</b>
<i>Ling Gui Zhu Gan Tang</i> (Poria, Cinnamon Twig, Atractylodes Macrocephala, and Licorice Decoction) .....	911
<i>Zhen Wu Tang</i> (True Warrior Decoction) .....	914
<i>Shi Pi San</i> (Bolster the Spleen Powder) .....	917
<b>Damp-Dispelling Formulas (Summary)</b> .....	<b>919</b>



# Table of Contents

<b>Chapter 17. Wind-Damp Dispelling Formulas</b> .....	<b>923</b>
Biography of Sun Si-Miao .....	924
<b>Section 1. Wind-Damp Dispelling Formulas</b> .....	<b>931</b>
<i>Qiang Huo Sheng Shi Tang</i> (Notopterygium Decoction to Overcome Dampness) .....	931
<i>Juan Bi Tang</i> (Remove Painful Obstruction Decoction) .....	934
<i>Du Huo Ji Sheng Tang</i> (Angelica Pubescens and Taxillus Decoction) .....	937
<i>San Bi Tang</i> (Three-Painful Obstruction Decoction) .....	942
<i>Shu Jing Huo Xue Tang</i> (Relax the Channels and Invigorate the Blood Decoction) .....	944
<i>Yi Yi Ren Tang</i> (Coicis Decoction) .....	947
<i>Shang Zhong Xia Tong Yong Tong Feng Wan</i> (Upper, Middle, and Lower General Use Pill for Wind-Pain) .....	949
<b>Section 2. Damp-Cold Dispelling Formulas</b> .....	<b>951</b>
<i>Xiao Huo Luo Dan</i> (Minor Invigorate the Collaterals Special Pill) .....	951
<i>Da Fang Feng Tang</i> (Major Saposhnikovia Decoction) .....	955
<b>Section 3. Damp-Heat Dispelling Formulas</b> .....	<b>958</b>
<i>Gui Zhi Shao Yao Zhi Mu Tang</i> (Cinnamon Twig, Peony, and Anemarrhena Decoction) .....	961
<i>Er Miao San</i> (Two-Marvel Powder) .....	963
<i>San Miao Wan</i> (Three-Marvel Pill) .....	963
<i>Si Miao Wan</i> (Four-Marvel Pill) .....	965
<i>Dang Gui Nian Tong Tang</i> (Tangkuei Decoction to Lift the Pain) .....	965
<b>Section 4. Damp-Phlegm Dispelling Formula</b> .....	<b>968</b>
<i>Er Zhu Tang</i> (Two-Atractylodes Decoction) .....	968
<b>Wind-Damp Dispelling Formulas (Summary)</b> .....	<b>970</b>
<b>Chapter 18. Phlegm-Dispelling Formulas</b> .....	<b>973</b>
Biography of Zhu Zhen-Heng .....	974
<b>Section 1. Damp-Drying and Phlegm-Dissolving Formulas</b> .....	<b>982</b>
<i>Er Chen Tang</i> (Two-Cured Decoction) .....	982
<i>Dao Tan Tang</i> (Guide Out Phlegm Decoction) .....	984
<i>Di Tan Tang</i> (Scour Phlegm Decoction) .....	985
<i>Wen Dan Tang</i> (Warm the Gallbladder Decoction) .....	986
<i>Fu Ling Wan</i> (Poria Pill) .....	989
<b>Section 2. Heat-Clearing and Phlegm-Dissolving Formulas</b> .....	<b>992</b>
<i>Qing Qi Hua Tan Wan</i> (Clear the Qi and Transform Phlegm Pill) .....	992
<i>Qing Fei Yin</i> (Clear the Lung Drink) .....	994
<i>Qing Fei Tang</i> (Clear the Lung Decoction) .....	997
<i>Qing Fei Tang</i> (Clear the Lung Decoction) .....	999
<i>Zi Wan Tang</i> (Aster Decoction) .....	1000
<i>Jie Geng Tang</i> (Platycodon Decoction) .....	1002
<i>Ren Shen Xie Fei Tang</i> (Ginseng Decoction to Sedate the Lung) .....	1004
<b>Section 3. Dryness-Moistening and Phlegm-Dissolving Formula</b> .....	<b>1006</b>
<i>Bei Mu Gua Lou San</i> (Fritillaria and Trichosanthes Fruit Powder) .....	1006
<b>Section 4. Warm Formulas that Dissolve Cold Phlegm</b> .....	<b>1008</b>
<i>Ling Gan Wu Wei Jiang Xin Tang</i> (Poria, Licorice, Schisandra, Ginger, and Asarum Decoction) .....	1008
<i>San Zi Yang Qin Tang</i> (Three-Seed Decoction to Nourish One's Parents) .....	1010

# Table of Contents

<b>Section 5. Wind-Expelling and Phlegm-Dissolving Formulas</b> .....	<b>1013</b>
<i>Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Tang</i> (Pinellia, Atractylodes Macrocephala, and Gastrodia Decoction) .....	1013
<i>Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Tang</i> (Pinellia, Atractylodes Macrocephala, and Gastrodia Decoction) .....	1015
<i>Ding Xian Wan</i> (Arrest Seizures Pill) .....	1017
<b>Phlegm-Dispelling Formulas (Summary)</b> .....	<b>1020</b>
<b>Chapter 19. Reducing, Guiding, and Dissolving Formulas</b> .....	<b>1023</b>
Biography of Li Gao .....	1024
<b>Section 1. Reducing, Guiding, and Dissolving Formulas that Treat Food Stagnation</b> .....	<b>1030</b>
<i>Bao He Wan</i> (Preserve Harmony Pill) .....	1030
<i>Zhi Shi Dao Zhi Wan</i> (Immature Bitter Orange Pill to Guide Out Stagnation) .....	1033
<i>Mu Xiang Bing Lang Wan</i> (Aucklandia and Betel Nut Pill) .....	1036
<i>Jian Pi Wan</i> (Strengthen the Spleen Pill) .....	1038
<b>Section 2. Reducing, Guiding, and Dissolving Formula that Relieves Distention</b> .....	<b>1041</b>
<i>Zhi Shi Xiao Pi Wan</i> (Immature Bitter Orange Pill to Reduce Focal Distention) .....	1041
<b>Reducing, Guiding, and Dissolving Formulas (Summary)</b> .....	<b>1045</b>
<b>Chapter 20. Antiparasitic Formulas</b> .....	<b>1047</b>
Biography of Ge Hong .....	1048
<i>Wu Mei Wan</i> (Mume Pill) .....	1054
<i>Fei Er Wan</i> (Fat Child Pill) .....	1058
<i>Bu Dai Wan</i> (Cloth Sack Pill) .....	1060
<i>Hua Chong Wan</i> (Dissolve Parasites Pill) .....	1062
<b>Antiparasitic Formulas (Summary)</b> .....	<b>1064</b>
<b>Chapter 21. Emetic Formulas</b> .....	<b>1065</b>
Biography of Zhang Cong-Zheng .....	1066
<i>Gua Di San</i> (Melon Pedicle Powder) .....	1071
<i>Jiu Ji Xi Xian San</i> (Urgent Powder to Dilute Saliva) .....	1073
<i>Yan Tang Tan Tu Fang</i> (Salt Decoction to Induce Vomiting) .....	1074
<b>Emetic Formulas (Summary)</b> .....	<b>1075</b>
<b>Chapter 22. Formulas that Treat Abscesses and Sores</b> .....	<b>1077</b>
Biography of Gong Ting-Xian .....	1078
<b>Section 1. External Abscesses and Sores</b> .....	<b>1086</b>
<i>Xian Fang Huo Ming Yin</i> (Sublime Formula for Sustaining Life) .....	1086
<i>Zhen Ren Huo Ming Yin</i> (True Man's Decoction to Revitalize Life) .....	1090
<i>Lian Qiao Bai Du San</i> (Forsythia Powder to Overcome Pathogenic Influences) .....	1091
<i>Jing Fang Bai Du San</i> (Schizonepeta and Saposchnikovia Powder to Overcome Pathogenic Influences) .....	1092
<i>Jing Fang Bai Du San</i> (Schizonepeta and Saposchnikovia Powder to Overcome Pathogenic Influences) .....	1094
<i>Jing Fang Bai Du San</i> (Schizonepeta and Saposchnikovia Powder to Overcome Pathogenic Influences) .....	1094
<i>Wu Wei Xiao Du Yin</i> (Five-Ingredient Decoction to Eliminate Toxins) .....	1096
<i>Si Miao Yong An Tang</i> (Four-Valiant Decoction for Well-Being) .....	1100
<i>Zi Cao Gen Mu Li Tang</i> (Arnebia and Oyster Shell Decoction) .....	1103
<i>Hai Zao Yu Hu Tang</i> (Sargassum Decoction for the Jade Flask) .....	1105
<i>Xiao Luo Wan</i> (Reduce Scrofula Pill) .....	1108
<i>San Zhong Kui Jian Tang</i> (Disperse the Swelling and Break the Hardness Decoction) .....	1110

# Table of Contents

<i>Shi Liu Wei Liu Qi Yin</i> (Sixteen-Ingredient Decoction to Flow Qi) .....	1113
<i>Pai Nong San</i> (Drain the Pus Powder) .....	1115
<i>Tuo Li Xiao Du Yin</i> (Drain the Interior and Detoxify Decoction) .....	1116
<i>Tuo Li Xiao Du Yin</i> (Drain the Interior and Detoxify Decoction) .....	1118
<i>Yang He Tang</i> (Yang-Heartening Decoction) .....	1119
<b>Section 2. Internal Abscesses and Sores</b> .....	<b>1122</b>
<i>Wei Jing Tang</i> (Reed Decoction) .....	1122
<i>Da Huang Mu Dan Tang</i> (Rhubarb and Moutan Decoction) .....	1124
<b>Formulas that Treat Abscesses and Sores (Summary)</b> .....	<b>1127</b>
<b>Part III Additional Resources</b> .....	<b>1129</b>
Biography of Wu Shang-Xian .....	1130
Appendix 1 Formulas Offering Beneficial Effects to Support Pregnancy .....	1133
Appendix 2 Formulas Offering Beneficial Effects for Post-parturition Care .....	1134
Appendix 3 Cautions / Contraindications for the Use of Formulas During Pregnancy .....	1135
Appendix 4 Dosing Guidelines .....	1137
Appendix 5 Weights and Measures: Chinese, British and Metric Systems .....	1139
Appendix 6 Convention on International Trade in Endangered Species (CITES) .....	1141
Appendix 7 Cross-reference of Single Herb Names .....	1142
Appendix 8 Cross-reference of Herbal Formula Names .....	1164
Appendix 9 Tables of Famous Doctors .....	1181
Bibliography of Historical Texts .....	1185
Bibliography of Contemporary References .....	1193
Glossary .....	1205
Index .....	1229
About the Authors .....	1250